

報日環循

光緒十一年歲次乙酉二月廿三日

二 拜 禮

第 四 千 四 百 零 二 號

合益棧經改合益棧即  
是原日何三做如各  
寶行有貨貯棧請祈  
留心光顧是荷半棧  
常有銀兩出按利息  
相宜特字佈知 悃  
乙酉年正月初一日  
合益棧 何三 全啟  
孖士

謝教銀兩並向來揭  
 借滙單及取各物等  
 項均已支結清楚惟  
 各半應欠本號票項  
 求爲早日完找幸毋  
 再延是所厚望特此  
 佈聞 光緒拾壹年  
 貳月初五日 澳門  
 三利廠謹啟 擊去



選錄京報

上諭恭錄 二月初七日奉 上諭此  
大京察引見年六十五歲以上之內  
閣中書常恩宗人府筆帖式宗室國泰  
戶部員外郎富英戶部筆帖式機昌兵  
部主事同知項重光工部郎中克寶  
勳都察院中兵馬司吏目六品銜汪賜  
崇均著以原品休致餘著照舊供職欽  
此○十二日奉 上諭甘肅甯夏府知  
府員缺著黃自元補授欽此同日奉  
旨王文錦補授左春坊左中允欽此

頭品頂戴署湖南巡撫臣卞寶第跪 奏為拿獲假冒招勇統領包圍卡之匪徒審明就地懲辦恭摺仰祈  
聖鑒事竊據辦理漢陽縣屬北河口釐金局委員候補知縣李載桂九鳴渠  
稱光緒十年十月初三日有自稱統領湘毅營何姓提督帶勇丁多人包攬船貨不服查驗關卡而過當派司事巡緝追至牌洲地方該統領竟敢將司事等捆縛毆傷稟請查究等情臣在初  
各營並無湘毅名目並聞何姓業已駛抵漢口即經札飭該地方文武嚴密查拿旋據漢陽縣屬北河口釐金局委員候補知縣李載桂九鳴渠  
係湖南平江縣人前在軍營由勇丁打仗出力歷保總兵加提督銜現奉督辦廣東防務大臣彭玉麟札委招募勇丁辦理山海關海防等語因其語涉支離隨在何處行李內取出偽造彭玉麟委札  
及關防令箭旗號等件開單呈送到臣當將何姓等及起獲各件發司審辦一面飭據平江縣知縣韓殿榮查辦該縣紳民凡在營保有官階者均已刊入新彙縣志檢査並無何姓名亦無  
另有行知保案所稱保武職係假冒並准兵部尚書彭玉麟咨據漢陽縣屬北河口釐金局委員候補知縣李載桂九鳴渠  
按察使黃彭年詳稱督同武昌府知府李有榮訊據何姓供稱平江縣人昔年曾往各路軍營勇遣散回籍本年閏五月間起意冒充職官情過路不識姓名刻字人用木頭雕刻 欽派大臣關防偽造  
向書彭玉麟委札並刻有統領湘毅軍遇缺奏提督江西九江鎮總兵關防製造令箭旗號等件詭立湘毅營名目招募勇丁誑騙錢文遂有周正球尹天錫劉顯濤前往應募派充營哨各官李順廷  
等充當勇丁周正球等曾借給銀錢花用捏說候到湖北請餉開道並發口糧九月間在長沙搭座裝炭船隻下來經過北河口釐金局聲言軍務要差不准船戶停泊完釐後因局中司事追趕喝令周  
正球等網住毆打經人勸解到漢口即被盤獲等情供認不諱實屬周正球等據供前曾在營得保總兵等官實因誤信何姓之言與勇丁李順廷等前往投效迨被盤獲始知何姓係屬假冒委無  
能事之歟見怪不怪其怪自絕又何必遷居以避禍福乎查該犯等係在營得保總兵等官實因誤信何姓之言與勇丁李順廷等前往投效迨被盤獲始知何姓係屬假冒委無

聞新外中

甯波憲示 欽命浙江提督軍門統轄水陸軍務節制各鎮鎮總鎮分巡紹興台水利海防兵備道兼海防營務處薛壽齡為訓曉諭事照得法船遊弋浙洋通犯鎮口風聞法船多有閩廣溫台及本郡被虜之人間或改裝登岸購買食物偵探  
消息又聞法人性情暴悍平日役使兩等無異牛馬及至臨陣必驅為前鋒代法人衝當砲火死則投尸於海且法人將兩等剪髮塗面使與法人同狀臨戰稍不向前即被法人屠戮進則代法人先受鎗砲是兩等進退惟有一死亦可憫之甚  
矣況兩等留在法船即幸而不死一經查訪確有指名則本籍官紳鄉保照例辦理必且禍及父母妻子辱及祖宗墳墓終身所獲不得還鄉不齒人類既投至危之地又被至惡之名深為兩等不取也本軍門本道念爾等本屬良民食毛  
踐土二百餘年何忍甘心助寇反戈相向推原其故或出於迫脅不能自拔或貪其微利苟延殘喘爾等試清夜自思於法人何親於 君國何仇爾之祖宗父母當生爾之日無不顧爾等為忠臣義士顯揚名榮耀鄉里今乃淪於異族  
生為不忠不孝之人死為無名無義之鬼至於爾等殘廢之體業尸大海而人莫之恤爾之祖宗父母能無惻乎本軍門本道體 上天好生之德宜 朝廷寬大之恩現為爾等代籌善策若法人派爾等登岸探信購物正正爾等脫離虎口出入生  
一大機會如能赴官投首以敵船實情來告者不但加罪戮並可酌給川資否則原籍或有偵明敵情投報要信抑或密勸多人同謀反正自必優加獎賞量其才力留營錄用又聞法將派爾等登岸探信購物正正爾等脫離虎口出入生  
馬祖澳幾至自相開闢倘法人之將士有偕我國人慕義來歸者本軍門本道亦一體接納較在彼國必倍加隆重引進之人亦當重賞如有舉一鐵艦一兵輪投誠者本軍門本道必分別各稟大憲奏請 優賞分別船之等第從優給賞仍破  
格錄用超授官階更有為敵引水能導彼鐵艦兵輪擱於淺礁者亦如之本軍門本道開誠布告昭示神恩決不食言爾等從法則進有死傷之慘退受鞭撻之苦及鄉里戮及宗親不從法則有還鄉之樂有向義之名功名富貴惟  
爾自求本軍門本道不憚反覆開導爾等亦可幡然悔悟知所趨避矣合亟出示曉諭為此仰被法船誘脅人等知悉務須激發天良勉為忠孝轉禍為福在此時也倘其執迷不悟甘為異類本軍門本道激勵將士敵愾仇讎陣所獲必盡  
斬殺勿赦如爾等改裝登岸潛作奸細一經查拿定即示仍一面購線查訪爾等姓名行知本籍照例懲辦恐爾等後悔難追爾等好自思量勿負本軍門本道一片血誠切切特示光緒十一年二月初三日  
鎮海縣示 鎮海縣正堂江為出示曉諭事照  
得海防吃緊凡爾等防勇及沿海居民漁戶  
人等食毛踐土自必敵愾仇讎為此仰諸色  
人等知悉如有能斬獲敵首級一顆者賞銀  
五十兩并獎賞給軍功頂戴獲敵頭目  
者分別大小加賞賞并詳請獎官階倘有  
接濟敵船水米蔬炭及引港帶路者即係叛逆  
照例全家坐罪遇有土匪游勇乘機搶劫即  
緝送立地盡法懲治本縣言出法隨決不爽信  
毋違特示 光緒十一年 正月 十九日

聞新外中

江蘇省署 前者法人在石浦轟沉中國炮船兩艘嗣經中官着人入水撈取船中物件現已撈回機器炮六尊另有零星物件業  
於初五日運回寧波矣○英船戒嚴 上海晉源西報云現聞英水師提督杜威以俄人巨炮宜嚴為防備佈告英國各戰船凡有俄國戰船游  
行海道須用英國戰船尾之而行以窺其行踪故前日俄國刺士杯匿戰船啟行而英國亞瑟亞戰船隨之初六日又有俄國棉年戰艦由橫濱動  
輪而英戰船隨之如此防備俄人雖亦烏能施其詭計耶○臺灣軍信 茲接廈友來函云二月十五日接有臺南信息得楊厚庵官  
保已於二月初三日行抵臺灣府城矣○臺北暖社之戰劉省帥身臨前敵故軍士皆用命以爭先殺敵○正月十三日中法兩軍交鋒我師敗  
績○十八日復戰我軍又敗績○十九日兩軍相峙於附近暖社地方我軍以連敗兩陣各營激憤揮戈直進大敗法軍獲械甚夥○二十日我師  
乘勝進逼暖社法兵潰退克復其地○二十一二十二等日法人率其亡命出我不意進攻暖社我軍北地復被陷○現我軍之駐於臺北者約  
六十營法人祇四五千疲卒而已○臺南支應分局因餉項奇絀庫無存款遂將其撤銷以博節虛糜○現南路軍餉俱由嘉義縣中路糧臺支發  
○臺灣道以軍餉支絀力勸殷商富戶捐助銀兩以濟要需聞自勸捐以來頗為踴躍將來可得銀二三百萬兩云是亦一鉅款也○邇來臺南  
貨物騰昂異常頗有米珠薪桂之慨惟糖之一物價值尚屬便宜餘則較之平時殊覺昂貴從云法之戰武氣及貧民如此而謂其肉尚可食耶

英京電音 十九日英都倫敦發來電音言法廷現因法官官理仙匿選廷臣不勝其任已轉委于士  
丹士代其職矣又言法廷現調駐統兵大員端尼士將軍波蘭渣督兵赴東京以禦華軍未悉此區區燈  
臂果可以當車否也又言埃及蘇劍近處之大米城已為英兵所據當英兵至時亂黨即行退去故兩軍  
死傷甚少云○龍州軍電 昨接龍州電音已將華軍獲勝情形刊之本報茲聞龍州友人由電  
傳到捷音合併錄之據言二月初七日法人大股分三路進關猛攻馬軍門王鎮軍營疊疊戰良久我軍  
失砲臺三座馮王兩軍連戰愈奮中刻蘇將軍兩軍門督率援兵如飛大至合攻分剿奪回砲臺初八日法  
人加兵大戰四軍悉力分剿大獲勝仗追賊出關割取首級一百餘顆陣傷法衆二千餘人我軍自越中  
用兵以來未有如此大捷者主期青方伯率師向在東京聞亦獲勝惟尚未報到關內則馮軍門得  
大衆一隻蘇馮兩軍門各得紅洋馬一隻合乘飛報以當鑼歌等語即登報以慰海內外公憤之衷  
○是或一道 日本神戶西報云中法法用兵局外諸那爾應遵守公法不得接濟軍火然則華官欲由新

聞新外中

緬甸近聞 西歷三月初五日緬江郵筒云緬甸與法國所議之條約現尚未妥協蓋因緬廷將國中  
寶石礦授與法國索取銀四百兆枚所索太奢故法人狐疑不決未敢允結延所云十一日信  
息云前傳緬甸巴蘇之亂魁已被殺戮茲聞亂魁依然不死前乃傳聞之誤耳先是巴蘇之亂黨因糧  
糈短少特請於緬人若給錢銀若干並准携取前者所搶貴重物業而逃則願將城交回云云緬兵允  
其所請惟要將亂魁交出而亂黨果交以兩屍稱說乃亂魁者然據傳聞則謂此屍乃貧民錢葬非真  
亂魁之屍也○法船到港 法國馬干戰船於二十日由西貢到港○通事復職 本港泉街通事西  
人波君前經告假現已假滿業行復任云○厘印報章 本港西歷是年首季厘稅入息共得銀四萬  
零三百三十員比諸去年同時少二千五百三十員云○置放海電 聞大北電線公司現接有合同  
着置放海道電線以來往高麗釜山及仁川計期約於西歷年中可以竣工云○法船行踪 法國議  
美連戰船經於初十日由西貢行抵新嘉坡聞在該埠落煤後復啟行赴緬按該戰船乃去歲在閩

惠府續聞 惠州府屬科考滋事昨經錄報茲聞鄭心泉軍門帶有安勇千名於十七日由省啟行前往惠州蓋軍門衙署向在惠州現聞文章事特帶勇回署以資彈  
壓而宇眾望也又聞葉文宗將博羅歸善二縣文章再行考試俾安眾心而拔真才然亦傳聞之詞其是否不敢臆斷也○少妾遇害 神鬼之說荒渺難稽此阮瞻所以有  
無鬼之論也然世人既言之確確則亦何妨作東坡之談以為永日清談之一助耶聞濠畔街某店東于去年納有一妾寵愛異常于元錫巷內之宋家巷僦屋與人同居  
安無異忽于前月杪其妾猝起疾病細語喃喃家人環問之則口授閨音曰我吳某閩省人也來粵貿易娶有妻室僦居于此前年為二豎所困因而病歿婦改節出嫁席捲  
私逃幸得同鄉人追回此屋念我孤無依設立木主凡居此者皆當虔奉汝妾何人既居我屋又絕我食如此不情豈能稍有得請於帝矣矣索汝寵姬以伴我岑寂家  
人所讀百端迄不少愈店東三遷其居鬼亦隨之為祟病將殆矣忽有一女鬼附妾身曰我某氏女也前數年賃居其屋將近半載曾受聘某姓將賦桃花矣矣語畢寂然某店東遂即  
我為妻因而棄世其間凌辱不堪言狀今又欲強索汝妾恃強橫為心實不忍特來佈告汝可急赴城隍呈訴或可生還但須秘密毋令惡鬼知之也語畢寂然某店東遂即  
赴城隍廟及東嶽廟焚詞稟訴現其妾病似少痊其所以操福建聲者亦無聞云語曰游魂為厲又曰妖由人興人無德焉妖不自作今某東之妾其殆有贊為鬼所乘故鬼  
能祟之歟見怪不怪其怪自絕又何必遷居以避禍福乎查該犯等係在營得保總兵等官實因誤信何姓之言與勇丁李順廷等前往投效迨被盤獲始知何姓係屬假冒委無

聞新外中

鎮海縣示 鎮海縣正堂江為出示曉諭事照  
得海防吃緊凡爾等防勇及沿海居民漁戶  
人等食毛踐土自必敵愾仇讎為此仰諸色  
人等知悉如有能斬獲敵首級一顆者賞銀  
五十兩并獎賞給軍功頂戴獲敵頭目  
者分別大小加賞賞并詳請獎官階倘有  
接濟敵船水米蔬炭及引港帶路者即係叛逆  
照例全家坐罪遇有土匪游勇乘機搶劫即  
緝送立地盡法懲治本縣言出法隨決不爽信  
毋違特示 光緒十一年 正月 十九日

英京電音 十九日英都倫敦發來電音言法廷現因法官官理仙匿選廷臣不勝其任已轉委于士  
丹士代其職矣又言法廷現調駐統兵大員端尼士將軍波蘭渣督兵赴東京以禦華軍未悉此區區燈  
臂果可以當車否也又言埃及蘇劍近處之大米城已為英兵所據當英兵至時亂黨即行退去故兩軍  
死傷甚少云○龍州軍電 昨接龍州電音已將華軍獲勝情形刊之本報茲聞龍州友人由電  
傳到捷音合併錄之據言二月初七日法人大股分三路進關猛攻馬軍門王鎮軍營疊疊戰良久我軍  
失砲臺三座馮王兩軍連戰愈奮中刻蘇將軍兩軍門督率援兵如飛大至合攻分剿奪回砲臺初八日法  
人加兵大戰四軍悉力分剿大獲勝仗追賊出關割取首級一百餘顆陣傷法衆二千餘人我軍自越中  
用兵以來未有如此大捷者主期青方伯率師向在東京聞亦獲勝惟尚未報到關內則馮軍門得  
大衆一隻蘇馮兩軍門各得紅洋馬一隻合乘飛報以當鑼歌等語即登報以慰海內外公憤之衷  
○是或一道 日本神戶西報云中法法用兵局外諸那爾應遵守公法不得接濟軍火然則華官欲由新



頌揚德政  
惠府欽四性所委以愚乙

新到花旗大  
磅雪白礪砂  
玻璃碎出售  
貴客光顧  
請到面議是  
荷 王 荃  
白  
乙酉年  
二月十九日  
怡昌正啟

臘肉寄賣味  
美而價平每  
罐肉重一磅  
取銀祇二毫  
半有欲買者  
請到上環成  
吉箱店便是  
二月  
十八日啟

汕頭廈門福州  
有火船壹隻  
雙名南澳  
改於早日開行前  
往汕頭廈門福州  
準如 貴客欲附  
貨搭船者請至本  
行面議  
正月 初玖日  
德忌厘士謹啟

有火船壹隻  
 名亞美咭准  
 期於三月初十日開  
 行前往星架坡毛厘  
 士兩埠如 貴客欲  
 附貨搭船者請至本  
 公司面議 四十三  
 式月 拾三日  
 瑞益公司謹啟

**船前前往上海**

火船壹隻  
晏芝些士

於式月廿捌日開  
前往上海燕臺牛  
天津漢口洋子等  
貴客欲附貨搭船  
請至本行面議  
式月 廿壹日

太古洋行謹啟

現於上海貨街  
各種新出書籍  
到此出售價值  
公平一定不易  
凡欲購請至  
敝局觀閱書目  
可也  
正月十八日  
循環日報館啟

投夜冷  
茲若  
拜三  
地貨  
伍包  
銀交  
貴客  
若有  
聲聞  
式月

三正午十式點鐘在開  
 食有水漬洋紗式拾  
 出投以價高者得現  
 易限議即日出清  
 者貨議價下掘之後  
 錯漏買主自理特此  
 光緒拾壹年  
 十月十日 牛聖

利煤炭洋貨火輪船仔店甲申年  
 馮廊堂郭華連合併生意今乙酉  
 年二月初十日馮廊堂將生意貨  
 物舖底全盤頂與郭華連成造經  
 二月初十日交易所有郭華連欠  
 到各貨項及揭項會項等項俱歸  
 郭華連支理與馮廊堂無涉此佈  
 光緒十一年二月十二日  
 馮廊堂謹啟

告白

門牌第四十  
雜貨生意原  
做鄧德根值  
德根帶銀過  
零零七分五  
兩九錢二分  
會項揭項等  
意盈虧與鄧  
光緒十一年

號開張開南昌合記  
何興保鄭九江日  
份銀一百兩正於  
交數此人今不知  
照來股本銀一百  
厘存下之銀將來  
此銀照均派清節  
根名下無涉特此  
二月十七日 南

店現做油糖酒米  
德根肆人合併全  
年二月初十日鄧  
向共計銀九十兩  
今除清剩下銀九  
出如或欠到各人  
棧之股份日後生  
明以免後論  
合記謹啟

告白

正頭生意原係永  
黎錦滿志圖別業  
堂股內承埋如有  
常面清算即日交  
息如數收訖日後  
無涉禮彰號并無  
少欠爲經手是問  
與禮彰無涉特此  
光緒十一年 二

堂等與黎錦滿合作茲因  
將名下股份退出與永遠  
牌舖底貨物及賬項全盤  
清楚黎錦滿親手收回本  
彰號生意興隆與黎錦滿  
欠貨項揭借等項倘各件  
並黎錦滿經手揭借貨等項  
聲明  
十六日 禮彰號謹啟  
三亞

**新架坡波底能等**

火船壹隻  
星架坡鹿能倫頓  
期廿五日開行前往  
士等埠如 貴客  
附貨搭船者請至本  
行面議  
式月 拾柒日  
太古洋行謹啟

**汕頭廈門福州**

火船隻  
名福建  
於式月廿三天開  
開行往汕頭廈門  
福州準 貴客欲  
附貨搭船者請至  
本行面議 照至  
式月 拾捌日  
德忌厘士啟

火 水 賞 格

啟者 法匪 辦以 紅銀 門 每箱 如有 解繳 假貨 光緒

本所奉 憲諭承抽廣東全省火水油釐金牙捐早經開辦近日查有不  
徒阻用小艇裝載火水油私行走越不完釐牙兩餉情殊可恨惟本所承  
來月需解餉值敢仍前走私定必嚴拿稟 官究辦茲先行懸緝並將花  
兩儲備開列務期設法密拿倘有人能將走私火水緝獲就近送至汲水  
佛頭門 長洲 澳門馬溜州 澳門前山 九龍 陳村等處外縣者  
花紅銀一兩正如能解至省城總所每箱賞給花紅銀一員半七兌  
報信帶同各廠巡役緝拿贖物每箱折半賞給如有能將走私船隻一並  
將原船估價折半給賞凡緝獲走私火水交所者必要驗明如有以  
混充一被察覺即不給賞並此聲明以免後論

光緒十一年 二月 吉日 廣東全省補抽火水油釐金牙捐總所謹啟

賞  
日有人在文咸道失去  
精緻襟頭針一枚乃婦  
人用以扣胸衣者若有  
人拾得送回西營盤文  
咸道西約玖號行西人  
雲先生之屋謝花紅  
銀二大員决不食言特  
此布告 正月初十日  
未士雲啟

啟者敝山福昌棧今德昌堂頂受  
私舖底等件準于  
交易自交易之後  
號開張日後興衰  
無涉所有按揭倉  
祐昌怡股東自  
涉先此聲明以免  
光緒十一年 二

全舖貨物傢  
二月初七日  
由德昌堂改  
與祐昌怡等  
借等項亦歸  
與德昌堂無  
後論  
月初一日  
德昌堂謹啟

告白

花庄  
年起  
黃勿  
梁錦  
交與  
開張  
所有  
豐記  
光緒

原係何壽田黃勿山梁錦田  
至十一年正月止面同核算  
山志圖別業自願將舖底招  
出鄧楠屏關燕文承受即日  
何黃二人如數收足清楚自  
目後生意盈虧與何黃二人  
各客貨項揭借會等項俱歸  
無涉特此聲明以免後論  
十一年 二月 初十

等合股同做由光緒九  
 數目清楚今有何壽田  
 神貨物賬項全盤頂與  
 榮鄧關備足價銀一概  
 項之後今改聯盛豐記  
 無涉倘聯盛隆記以前  
 向黃二人支結與聯盛  
 聯盛豐記謹啟  
 聯盛豐記謹啟

由某等湊集股本在設  
信堂領牌開權新邀  
份誠實東家並非與澳  
門舊廠合夥辦理近日  
哄傳是係傳聞失實抑  
或造謠傾陷 諸君眼  
顧尙祈 洞鑒特此佈  
聞 禪山三多利號  
司理人全啟 謹啟

英國 屈臣氏 洋煙 精粉 發售

戒烟精粉功用說 戒烟精粉者乃本局獨得秘法不惜工本務期剋制洋煙之癮無碍吸烟之人令其自然戒斷永無後患與別家所售戒烟諸藥迥不相同歷蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽幸已京省馳名矣惟近日妒忌爲佈敢謠言似謂服此戒烟癮斷癮而難保無虞等語則大負本局立心與 中國除害之意況且服此不獨斷癮兼可令人健飯身體日壯請看以下容君緝熙辨惑論與抄譯中外西報自富了然幸勿爲浮言所阻致誤有志戒烟者之大機會也於本局爲厚焉實望 每包銀七三

敢諱也憶昔以煙霞痼癖失足  
思登彼岸縱呼楫以何能不意  
起沉痾於反掌固已恩慙額頌  
丹竈功高縱挽沉淪於一旦恐  
詎不懼而不憂無何三易炎涼  
清氣朗無虞當白晝而魔纏東  
所謂舊疾復萌移花易萎固水  
願同人早離苦海無妨亟切垂  
日之言固以諒一己之歡亦以

英年日月遷流羈身廿載  
韓薦江旋識屈君之至  
將日報以揚名澤本肌於  
與泉雖近可悲拜賜於  
刷光屢過而幾輒霜暑月  
坡老今又重來諸葛君告  
未落而石已出瓦礫解  
將將救難除災骨濟世  
這斯大之福豈特爲屈君

自戊寅歲春夏之間忽悟  
竟爾將航渡世務期仲已  
異風聞而紀實矣今者人  
年僕爾時聞語心驚撫髀  
齒仍尙轉覺體健身強不  
然不死在人則幾疑再世  
冰旋消者也僕有意共濟  
多寶後俾醉生夢死知障  
解嘲破曉而已哉

字新報譯出據稱英國駐  
言及鴉片久爲中國患他  
近之志和督見有操舟人  
小效而引終難斷且因戒  
精粉至川該舟人聞此洋  
各款藥粉不同其功用自  
事不禁深心歎服本局精  
爲華民之染烟患者告云  
又爲外國遠宦所嘉可知

所領事巴公名嘉者由四川  
甯縣無藥物可戒不料於  
染烟癖欲戒無由屢服  
之故致染沉痾幾罹不  
救幸能戒烟得未曾有又  
其遂購而服之不旬日老  
病爲獨出神奇故郵寄此  
書是則精粉戒烟奇效不  
虛無爲飾凡有志戒烟者

重慶郡寄信來云  
餘遊歷至郡境左  
中國戒烟九散離覺  
無何而本局戒烟  
其名與白碼紛及  
戒斷巴公目擊其  
託新報館錄入特  
中國官商見實今  
勿勿懷疑觀望可也

英京  
省城  
上海  
福州  
小生  
天津  
漢口  
屈臣氏

## 火船往新金山

啟者茲有英國火  
船壹隻名黃埔準  
廿玖日開行前往  
砵地云谷當及庇厘士演  
雪梨美厘畔島思倫新金  
山等埠如 貴客搭船附  
貨者水脚相宜艙位極好  
請至本號面議是實此佈  
二月拾四日 一五五  
香港上環南泰號謹啟

**火船前往上海**

蘭打準早日開行  
前往上海埠如  
貴客欲附貨搭船  
者請至本行面議

式月 拾捌日 豐生洋行

啟者本行  
有火船壹  
隻名押打

準海

禪臣洋行謹啟



屈臣氏大藥房

本局自道光廿年在港開張發售膏丹丸散藥料遠近馳名因有假冒招牌故特准用龍牌為記凡購者請認明龍牌為記庶不致誤此佈

原創一在香港中環皇后大道中屈臣氏大藥房對面  
後一在粵城外沙基大街  
續一在粵城內惠愛七約  
分一在佛山北勝街  
一在天津紫竹林  
一在汕頭永和街  
一在廈門島美街  
一在京都正陽門外大柵欄門欄胡同

屈臣氏謹啟

啟者本局自開張以來蒙各界光顧生意日見興隆茲因本局所存之藥料已告罄故特向各埠分號函購以資接濟此佈

光緒八年九月初三日  
代理人屈臣氏公司謹啟

啟者本局自開張以來蒙各界光顧生意日見興隆茲因本局所存之藥料已告罄故特向各埠分號函購以資接濟此佈

光緒八年九月初三日  
代理人屈臣氏公司謹啟

啟者本公司集議因本局所存之藥料已告罄故特向各埠分號函購以資接濟此佈

光緒八年九月初三日  
代理人屈臣氏公司謹啟

詩韻珠聯

啟者本局自開張以來蒙各界光顧生意日見興隆茲因本局所存之藥料已告罄故特向各埠分號函購以資接濟此佈

光緒八年九月初三日  
代理人屈臣氏公司謹啟

啟者本局自開張以來蒙各界光顧生意日見興隆茲因本局所存之藥料已告罄故特向各埠分號函購以資接濟此佈

光緒八年九月初三日  
代理人屈臣氏公司謹啟

啟者本公司集議因本局所存之藥料已告罄故特向各埠分號函購以資接濟此佈

光緒八年九月初三日  
代理人屈臣氏公司謹啟

啟者本公司集議因本局所存之藥料已告罄故特向各埠分號函購以資接濟此佈

光緒八年九月初三日  
代理人屈臣氏公司謹啟

參茸戒烟無憂

啟者本局自開張以來蒙各界光顧生意日見興隆茲因本局所存之藥料已告罄故特向各埠分號函購以資接濟此佈

光緒八年九月初三日  
代理人屈臣氏公司謹啟

啟者本公司集議因本局所存之藥料已告罄故特向各埠分號函購以資接濟此佈

光緒八年九月初三日  
代理人屈臣氏公司謹啟

啟者本公司集議因本局所存之藥料已告罄故特向各埠分號函購以資接濟此佈

光緒八年九月初三日  
代理人屈臣氏公司謹啟

啟者本公司集議因本局所存之藥料已告罄故特向各埠分號函購以資接濟此佈

光緒八年九月初三日  
代理人屈臣氏公司謹啟

屈臣氏大藥房

本局自道光廿年在港開張發售膏丹丸散藥料遠近馳名因有假冒招牌故特准用龍牌為記凡購者請認明龍牌為記庶不致誤此佈

原創一在香港中環皇后大道中屈臣氏大藥房對面  
後一在粵城外沙基大街  
續一在粵城內惠愛七約  
分一在佛山北勝街  
一在天津紫竹林  
一在汕頭永和街  
一在廈門島美街  
一在京都正陽門外大柵欄門欄胡同

屈臣氏謹啟

啟者本局自開張以來蒙各界光顧生意日見興隆茲因本局所存之藥料已告罄故特向各埠分號函購以資接濟此佈

光緒八年九月初三日  
代理人屈臣氏公司謹啟

啟者本公司集議因本局所存之藥料已告罄故特向各埠分號函購以資接濟此佈

光緒八年九月初三日  
代理人屈臣氏公司謹啟

啟者本公司集議因本局所存之藥料已告罄故特向各埠分號函購以資接濟此佈

光緒八年九月初三日  
代理人屈臣氏公司謹啟

屈臣氏大藥房

本局自道光廿年在港開張發售膏丹丸散藥料遠近馳名因有假冒招牌故特准用龍牌為記凡購者請認明龍牌為記庶不致誤此佈

原創一在香港中環皇后大道中屈臣氏大藥房對面  
後一在粵城外沙基大街  
續一在粵城內惠愛七約  
分一在佛山北勝街  
一在天津紫竹林  
一在汕頭永和街  
一在廈門島美街  
一在京都正陽門外大柵欄門欄胡同

屈臣氏謹啟

啟者本局自開張以來蒙各界光顧生意日見興隆茲因本局所存之藥料已告罄故特向各埠分號函購以資接濟此佈

光緒八年九月初三日  
代理人屈臣氏公司謹啟

啟者本公司集議因本局所存之藥料已告罄故特向各埠分號函購以資接濟此佈

光緒八年九月初三日  
代理人屈臣氏公司謹啟

啟者本公司集議因本局所存之藥料已告罄故特向各埠分號函購以資接濟此佈

光緒八年九月初三日  
代理人屈臣氏公司謹啟